



Latviski

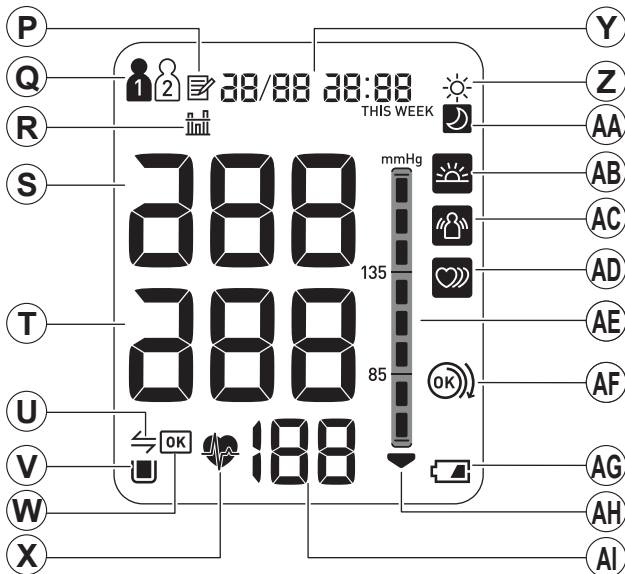
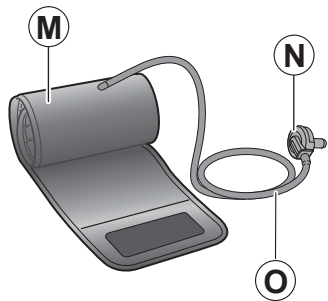
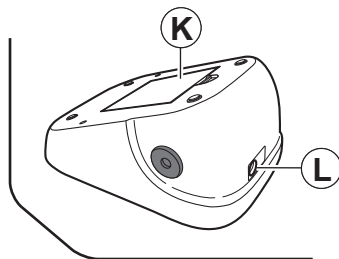
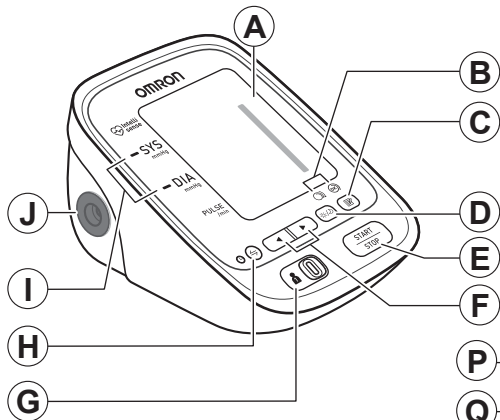
## Automātisks asinsspiediena mēraparāts uz augšdelma M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)



### Lietošanas instrukcija

All for Healthcare





# Saturs

Pateicamies, ka iegādājāties automātisko asinsspiediena mērītāju uz augšdelma „OMRON M7 Intelli IT”!

„OMRON M7 Intelli IT” ir kompakts, pilnīgi automātisks uz augšdelma lietojams asinsspiediena mēraparāts, kas darbojas pēc oscilometriskā principa. Tas vienkārši un ātri izmēra asinsspiedienu un pulsu. Ierīce izmanto progresīvo „IntelliSense” tehnoloģiju, kas ļauj ērti un vadāmi iesūknēt gaisu, un nav nepieciešama spiediena iepriekšēja iestatīšana vai atkārtota iesūknēšana.

## Paredzētā lietošana

Ierīce ir digitāls mēraparāts, kas paredzēts asinsspiediena un pulsa mērīšanai pieaugušajiem, kuri izprot šīs ierīces lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus un kuru rokas apkārtmērs atbilst uz aproces norādītajam rokas apkārtmēru diapazonam. Mērīšanas laikā ierīce konstatē neregulāru sirdsdarbību un kopā ar mērījuma rezultātu izgaismo brīdinājuma signālu.

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| <b>Svarīga drošības informācija</b> .....    | 1  | 3.6 Mēraparāta sākotnēji iestatījumi                     | 27 |
| <b>1. Ierīces apraksts</b> .....             | 5  | <b>4. Kļūdu paziņojumi un traucējumu novēršana</b> ..... | 28 |
| 1.1 Apzīmējumi ekrānā .....                  | 6  | 4.1 Kļūdu paziņojumi .....                               | 28 |
| 1.2 Pirms mērīšanas .....                    | 7  | 4.2 Traucējumu novēršana .....                           | 30 |
| <b>2. Sagatavošana</b> .....                 | 8  | <b>5. Apkope un uzglabāšana</b> .....                    | 32 |
| 2.1 Bateriju ievietošana .....               | 8  | 5.1 Apkope .....   | 32 |
| 2.2 Ierīces savienošana ar viedtālruni ..... | 9  | 5.2 Uzglabāšana .....                                    | 33 |
| <b>3. Ierīces lietošana</b> .....            | 13 | 5.3 Papildus medicīniskie piederumi .....                | 34 |
| 3.1 Apakšdelma aproces uzlikšana .....       | 13 | <b>6. Specifikācijas</b> .....                           | 36 |
| 3.2 Kā pareizi jāsēž .....                   | 14 | <b>7. Preču zīme</b> .....                               | 41 |
| 3.3 Mērīšana .....                           | 15 | <b>8. Garantija</b> .....                                | 42 |
| 3.4 Atmiņas funkcijas lietošana .....        | 20 | <b>9. Derīga informācija par asinsspiedienu</b> ...      | 43 |
| 3.5 Bluetooth® izslēgšana .....              | 25 |  |    |

**Jūsu drošībai ievērojiet norādes šajā lietošanas instrukcijā.**

**Lūdzu, saglabāiet to turpmākām uzziņām. Lai uzzinātu specifisku informāciju par savu asinsspiedienu, JAUTĀJIET ĀRSTAM.**

# Svarīga drošības informācija

**▲ Brīdinājums! Norāda iespējamu apdraudējumu kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai būtisku kaitējumu.**

## ***(Ikdienas lietošana)***

- ▲ **NEDRĪKST** mainīt medikamentu lietošanu pamatojoties uz šā asinsspiediena mēraparāta mērījumu rezultātiem. Lietojiet medikamentus, kā norādījis Jūsu ārsts. Tikai ārstam ir tiesības diagnosticēt un ārstēt paaugstinātu asinsspiedienu.
- ▲ Pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar savu ārstu, ja Jums ir: aritmija, piemēram, kambaru tahiaritmija, supraventrikulāra aritmija vai ātriju fibrilācija, artēriju skleroze, slihta perfūzija, diabēts, grūtniecība, preeklampsija, nieru slimība.  
Ievērojiet, ka PACIENTA kustēšanās, trīcēšana vai drebēšana var ietekmēt mērījumu rezultātus.
- ▲ Nelietojiet ierīci uz savainotas rokas vai terapeitiski ārstējamās rokas.
- ▲ Ja Jums, lietojot ierīci, rodas ādas kairinājums vai citas problēmas, pārtrauciet tās lietošanu un sazinieties ar ārstu.
- ▲ Nelieciet aproci uz rokas intravenozas infūzijas vai asins pārliešanas laikā.
- ▲ Konsultējieties ar ārstu, pirms lietojat šo ierīci uz rokas, kurā ievietots arteriovenozais (A-V) šunts.
- ▲ Nelietojiet šo ierīci vienlaicīgi ar citām medicīniskajām elektroierīcēm (ME).
- ▲ Nelietojiet šo ierīci telpās, kurās atrodas augstfrekvenču (HF) ķirurģiskās iekārtas, magnētiskās rezonanses attēlveides (MRI) vai datortomogrāfijas (DT) skenēšanas iekārtas, kā arī ar skābekli piesātinātā vidē.
- ▲ Gaisa caurulīte vai maiņstrāvas adaptera kabelis var radīt netīšu nožņaugšanās risku maziem bērniem.
- ▲ Ierīce satur sīkas detaļas, kuras nejausi norijot, var izraisīt aizrīšanas risku maziem bērniem.

## ***(Datu pārraide)***

- ▲ Nelietojiet šo ierīci lidmašīnā vai slimnīcās. Lūdzu, izņemiet no ierīces bateriju un atvienojiet maiņstrāvas adapteri. Izslēdziet mēraparāta *Bluetooth*<sup>®</sup> tajās zonās, kurās bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta. Šī ierīce izstaro radioviļņus (RF) 2,4 GHz joslā, lietojot šo ierīci vietās ar RF ierobežojumiem nav ieteicama.

## ***(Maiņstrāvas adaptera (papildpiederums) lietošana)***

- ▲ Nelietojiet maiņstrāvas adapteri, ja ierīce vai tās barošanas vads ir bojāts. Nekavējoties izslēdziet ierīci un izvelciet vadu.
- ▲ Maiņstrāvas adapteri pieslēdziet atbilstoša sprieguma kontaktligzdai. Nelietojiet kontaktligzdās, kas paredzētas vairākām kontaktdakšām.
- ▲ Barošanas vadu no kontaktligzdas izvilkiet vai pievienot tai nedrīkst ar mitrām rokām.
- ▲ Maiņstrāvas adapteri nedrīkst izjaukt, vai arī mēģināt to remontēt.

## ***(Bateriju lietošana)***

- ▲ Uzglabājiet bateriju bērniem nepieejamā vieta

**⚠ Uzmanību! Norāda iespējamu apdraudējumu, kas var izraisīt lielāku vai mazāku kaitējumu ierīces lietotājam vai pacientam vai arī sabojāt ierīci vai citus priekšmetus, ja to nenovērš.**

## ***(Ikdienas lietošana)***

- ▲ Vienmēr konsultējieties ar savu ārstu. Mēģinājumi pašiem interpretēt mērījumu rezultātus un pašārstēšanās ir bīstama.
- ▲ Pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar savu ārstu šādos gadījumos:
  - Ja Jums ir veikta mastektomija;
  - Ja Jums ir smagi asinsrites traucējumi vai asins slimības, jo aprocēs piesūknēšana var izraisīt zilumus.
- ▲ Neveiciet mērījumus biežāk, nekā ir nepieciešams. Ierīce var izraisīt asins plūsmas traucējumus un tā rezultāta var rasties zilumi.
- ▲ Ja mērīšanas laikā no aprocēs neizplūst gaiss, noņemiet aproci.
- ▲ Neizmantojiet ierīci bērniem vai cilvēkiem, kas nespēj izteikt savas sajūtas un izjūtas.
- ▲ Nelietojiet ierīci citiem mērķiem kā tikai un vienīgi asinsspiediena mērīšanai.
- ▲ Lietojiet šo ierīci tikai ar tai paredzēto aproci. Citu aproču izmantošana var novest pie nepareiziem mērījumu rezultātiem.
- ▲ Ierīces tuvumā nelietojiet mobilo tālruni vai citas ierīces, kas izstaro elektromagnētiskos laukus, izņemot bezvadu sakaru laikā. Tas var izraisīt nepareizu ierīces darbību.
- ▲ Neizjauciet mēraparātu vai aproci. Tas var izraisīt neprecīzus mērījuma rezultātus.

- ⚠ Nelietojiet ierīci mitrās vietās, kā arī vietās, kur uz ierīces var uzšļakstīties ūdens. Tas var sabojāt ierīci.
- ⚠ Nelietojiet ierīci braucošā transportlīdzeklī, piemēram, automašīnā vai lidmašīnā.
- ⚠ Ja Jūsu sistoliskais asinsspiediens ir virs 210 mmHg, skatiet šīs lietošanas instrukcijas nodaļu „Ja Jūsu sistoliskais asinsspiediens ir virs 210 mmHg” (16. lpp.). Ja iesūknētais spiediens aprocē ir augstāks par nepieciešamo, aproces aplikšanas vietā var veidoties zilumi.

### ***(Datu pārraide)***

- ⚠ Nemainiet baterijas un neatvienojiet maiņstrāvas adapteri, kad ierīce tiek izmantota bezvadu sakariem. Tas var izraisīt nepareizu ierīces darbību vai sabojāt datus.
- ⚠ Bezvadu sakaru izmantošanas laikā, ierīces tuvumā nenovietojiet integrēto shēmu kartes, magnētus, metāla objektus vai citas ierīces, kas izstaro elektromagnētisko lauku. Tas var izraisīt nepareizu ierīces darbību vai sabojāt datus.

### ***(Maiņstrāvas adaptera (papildpiederums) lietošana)***

- ⚠ Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā līdz galam.
- ⚠ Atvienojot kontaktdakšu no kontaktligzdas, velciet aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz barošanas vada.
- ⚠ Rīkojoties ar barošanas vadu, ievērojiet sekojošo:

|                        |   |
|------------------------|---|
| To nedrīkst bojāt.     | To nedrīkst pārraut.                              |
| To nedrīkst modificēt. | To nedrīkst ar spēku liekt vai raut.              |
| To nedrīkst samezgot.  | Lietošanas laikā tas nedrīkst būt sasiets mezglā. |
| To nedrīkst savilkt.   | To nedrīkst likt zem smagiem priekšmetiem.        |
- ⚠ No kontaktdakšas noslaukiet putekļus.
- ⚠ Ja mēraparāts netiek lietots, atvienojiet to.
- ⚠ Pirms tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas..
- ⚠ Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzēto OMRON maiņstrāvas adapteri. Neatbilstoši adapteri var ierīci sabojāt un/vai veicināt tās salūšanu.

## ***(Bateriju lietošana)***

- ⚠Baterijas ir jāievieto atbilstoši norādītajai polaritātei.
- ⚠Šai ierīcei izmantojiet tikai 4 „AA” sārna vai mangāna baterijas. Nelietojiet cita veida baterijas. Nelietojiet kopā jaunas un vecas baterijas.
- ⚠Izņemiet baterijas, ja ierīci nelietosiet trīs mēnešus vai ilgāk.
- ⚠Ja bateriju šķidrums nonāk acīs, nekavējoties izskalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens. Nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- ⚠Nelietojiet baterijas pēc lietošanas derīguma termiņa beigām.

## **Vispārējie piesardzības pasākumi**

- Nelokiet aproci vai gaisa caurulīti ar pārmērīgu spēku.
- Mērīšanas laikā, nelokiet un nespiediet gaisa caurulīti. Tas var radīt bīstamas traumas, jo tiek pārtraukta asins cirkulācija.
- Lai atvienotu gaisa caurulītes uzgali, pavelciet uzgali, turot to savienojuma vietā ar mēraparātu, nevis aiz caurulītes.
- Nenometiet mēraparātu un nepakļaujiet ierīci stipriem triecieniem un vibrācijām.
- Nesūknējiet gaisu aprocē, ja tā nav aplikta rokai.
- Lietojiet šo ierīci tikai atbilstošā apkārtējā vidē. Pretējā gadījumā iegūtie rezultāti nebūs precīzi.
- Lūdzu pārbaudiet (piemēram, aplūkojot roku, kur ierīce tiek izmantota), vai ierīce nerada PACIENTAM ilgstoši nelabvēlīgu iedarbību uz asinsriti.
- Izlasiet un ievērojiet norādījumus, kas sniegti nodaļas „6. Specifikācijas” sadaļā „Svarīga informācija par elektromagnētisko saderību (EMS)”.
- Ja ierīce un izlietotie piederumi vai papildpiederumi jāutilizē, izlasiet un ievērojiet norādījumus, kas sniegti nodaļas „6. Specifikācijas” sadaļā „Pareiza šī izstrādājuma utilizācija”.



# 1. Ierīces apraksts



Atveriet lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka lapu, lai skatītu sekojošu informāciju:

Uz aizmugurēja vāka norādītie burti atbilst tiem, kas uzskaitīti šajā lapā

## Mērpararāts

- A** Ekrāns
- B** Aproces aplikšanas gaismas indikators
- C** Memory (atmiņas) poga
- D** Nedēļas vidējā rezultāta poga
- E** Poga START/STOP (Sākt/pārtraukt)
- F** Up/Down (uz augšu/uz leju) pogas
- G** LIETOTĀJA ID atlases slēdzis
- H** Savienojuma poga
- I** Asinsspiediena līmeņa indikators (krāsu)
- J** Piepūšamās aproces kontaktligzda
- K** Bateriju nodalījums
- L** Maiņstrāvas adaptera kontaktligzda  
(izvēles maiņstrāvas adapterim)

## Aproce

- M** Aproce (rokas apkārtmērs 22–42 cm)
- N** Gaisa caurulītes uzgalis
- O** Gaisa caurulīte

## Ekrāns

- P** Atmiņas simbols

- Q** LIETOTĀJA ID simbols
- R** Vidējā rezultāta simbols
- S** Sistoliskais asinsspiediens
- T** Diastoliskais asinsspiediens
- U** Savienojuma simboli
- V** Simbols DATI/PILNS
- W** Simbols „OK”
- X** Sirdsdarbības simbols  
(mirgo mērīšanas laikā)
- Y** Datums/laiks
- Z** Rīta vidējā rezultāta simbols
- AA** Vakara vidējā rezultāta simbols
- AB** Rīta hipertensijas simbols
- AC** Kustības kļūdas simbols
- AD** Neregulārās sirdsdarbības simbols
- AE** Asinsspiediena līmeņa rādītājs (joslu)
- AF** Aproces aplikšanas gaismas simbols
- AG** Baterijas simbols (zems līmenis/izlādējies)
- AH** Aproces saplakšanas simbols
- AI** Pulss/atmiņas numurs

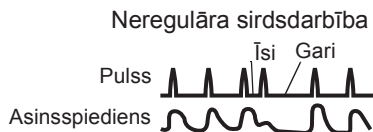
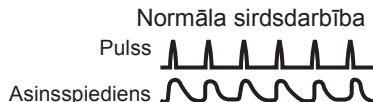
## 1.1 Apzīmējumi ekrānā

### Neregulāras sirdsdarbības simbols (📏)

Ja mērīšanas laikā mērāparāts divas vai vairākas reizes nosaka neregulāru sirdsritmu, ekrānā kopā ar mērījuma vērtībām parādās neregulāras sirdsdarbības simbols.

Par neregulāru sirdsdarbības ritmu uzskata ritmu, kas ir par 25% retāks vai par 25% biežāks nekā vidējais ritms, kāds noteikts, ar aparātu mērot sistolisko un diastolisko asinsspiedienu.

Ja kopā ar mērījuma rezultātu parādās arī neregulāras sirdsdarbības simbols, ieteicams konsultēties ar ārstu. Ievērojiet ārsta norādījumus.



### Kustības kļūdas simbols (👤)

Kustības kļūdas simbols tiek parādīts tad, ja mērīšanas laikā jūs kustējāties. Noņemiet aproci un nogaidiet 2–3 minūtes. Atkārtojiet mērīšanu, mērīšanas laikā nekustieties.

### Vidējā rezultāta simbols (📊)

Vidējā rezultāta simbols tiek parādīts, nospiežot atmiņas pogu un turot to nospiestu ilgāk par 3 sekundēm. Displeja ekrānā parādās jaunākais vidējais rezultāts.

### Aproces aplikšanas gaismas indikators (🟡/🟢)

Ja aproce ir aplikta pārāk vaļīgi, rezultāti var būt neprecīzi. Ja aproce ir aplikta pārāk vaļīgi, aproces aplikšanas gaismas indikators 🟡 iedegas oranžā krāsā. Citos gadījumos 🟢 iedegas zaļā krāsā. Šī funkcija izmantojama kā palīgs, lai noteiktu, vai aproce aplikta pietiekami cieši.

# 1. Ierīces apraksts

## Asinsspiediena līmeņa indikators (krāsu)

Ja Jūsu sistoliskais asinsspiediens ir 135 mmHg vai augstāks, un/vai diastoliskais asinsspiediens ir 85 mmHg vai augstāks, rādot mērījuma rezultātus, asinsspiediena līmeņa indikators (krāsu) iedegsies oranžā krāsā. Ja šie rādītāji ir standarta diapazonā, asinsspiediena līmeņa indikators (krāsu) iedegsies zaļā krāsā.



## ESH/ESC (Eiropas hipertensijas biedrības/Eiropas kardiologu biedrības) 2013. gada vadlīnijas arteriālās hipertensijas novēršanai

Hipertensijas noteikšana pēc asinsspiediena līmeņa mājas un darbā.

|                              | Darbā      | Mājās      |
|------------------------------|------------|------------|
| Sistoliskais asinsspiediens  | ≥ 140 mmHg | ≥ 135 mmHg |
| Diastoliskais asinsspiediens | ≥ 90 mmHg  | ≥ 85 mmHg  |

## 1.2 Pirms mērīšanas

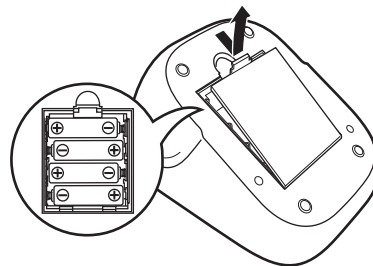
Lai mērījums būtu precīzs, ievērojiet tālākās norādes.

1. Neejiet vannā, nelietojiet alkoholu vai dzērienus, kas satur kofeīnu, nesmēķējiet, neveiciet fiziskas aktivitātes un neēdiet 30 minūtes pirms mērījumu veikšanas.
2. Pirms mērījumu veikšanas vismaz piecas minūtes atpūties.
3. Uztraukumi paaugstina asinsspiedienu. Neveiciet mērījumus uztraukumu pilnos brīžos.
4. Mērījumi jāveic klusā vietā.
5. Novelciet no augšdelma cieši piegulošu apģērbu.
6. Pierakstiet savus asinsspiediena un pulsa mērījumu rezultātus, lai informētu savu ārstu. Viens mērījums nesniedz precīzu informāciju par Jūsu patieso asinsspiedienu. Jums noteiktā laika periodā ir jāveic vairāki mērījumi un jāpieraksta to rezultāti. Lai iegūtu ticamus un precīzus rezultātus, centieties mērīt asinsspiedienu katru dienu vienā un tajā pašā laikā.


# 2. Sagatavošana

## 2.1 Bateriju ievietošana

1. Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu.
2. Ievietojiet 4 „AA” baterijas, kā norādīts bateriju nodalījumā.
3. Uzlieciet bateriju nodalījuma vāciņu.



### Piezīmes.

- Ja ekrānā parādās izlādējušās baterijas simbols (  ), izslēdziet mēraparātu un nomainiet visas baterijas. Nomainiet visas 4 baterijas vienlaicīgi. Rekomendēts izmantot ilgdarbīgās sārma baterijas.
- Pēc bateriju nomaiņas Datuma/laika ekrānā mērīšanas laikā vai pēc tās parādās „-/ - :-”. Pirms veikt pirmo mērījumu, mēraparātā ir jāiestata pareizais datums un laiks. Ja datums un laiks nav iestatīts, mērījumi netiks sinhronizēti. Informāciju par datuma un laika manuālu iestatīšanu skatiet nodaļas „Datuma un laika manuāla iestatīšana” 2.2. sadaļā.
- Mērījumu vērtības saglabājas atmiņā arī pēc bateriju nomaiņas.
- Komplektā iekļauto bateriju darbības ilgums var būt īsāks nekā jaunām baterijām.

⚠ Izlietotās baterijas jāutilizē atbilstoši valsts un vietējiem normatīvajiem aktiem par bateriju un akumulatoru utilizāciju.

### 2.2 Ierīces savienošana ar viedtālruni

Lai sāktu lietot „OMRON connect” lietotni pirmo reizi, lūdzu, apmeklējiet [www.omronconnect.com/setup](http://www.omronconnect.com/setup), lai iegūtu norādījumus par sākotnējo iestatīšanu.

Ar ierīci saderīgo viedtālrunu sarakstu skatiet:

[www.omronconnect.com/devices](http://www.omronconnect.com/devices) (ierīces)

Papildinformācijai apmeklējiet vietni: [www.omronconnect.com](http://www.omronconnect.com)

LV


#### 1. Lejupielādējiet un uzstādiet bezmaksas „OMRON connect” lietotni savā viedtālrunī.

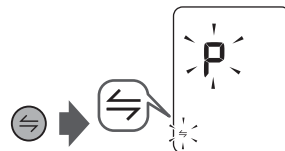


**Piezīme.** Ja Jums jau ir „OMRON connect” lietotne, ejiet uz:  
Menu > Device > Add Device (Izvēlne > Ierīce > Pievienot ierīci)

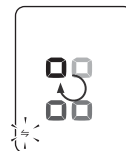
#### 2. Atveriet lietotni savā viedtālrunī un atbilstoši norādījumiem veiciet iestatīšanu un savienošana pāri.

### 3. Nospiediet savienojuma pogu un turiet to nospiestu ilgāk par 2 sekundēm.


Mēraparāta ekrāna mirgo savienojuma simbols () un „P”.

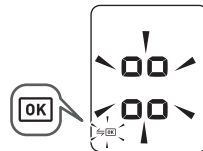


### 4. Kamēr mēraparāta ekrāna mirgo savienojuma simbols, veiciet savienošanu pārī atbilstoši viedtālrunī redzamajiem norādījumiem.



### 5. Apstipriniet, ja mēraparāts ir veiksmīgi pievienots.

Kad mēraparāts tiks veiksmīgi pievienots viedtālrunim, mirgos simbols OK () un tiek parādīts pa labi redzamais ekrāns.



Ja neveiksiet nekādas darbības, mēraparāts automātiski izslēgsies

Jūsu viedtālruna datuma un laika iestatījumi automātiski sinhronizēsies ar Jūsu viedtālruni, ja tie tiks savienoti pārī.

Ja parādās „Err”, skatiet papildinformāciju nodaļas „Neveiksmīgs savienojums. / Datus nevar nosūtīt.” 4.2. sadaļā.



#### Piezīmes.

- Šo mēraparātu var savienot pārī ar vairākiem viedtālruniem, izmantojot LIETOTĀJA ID Nr. 1 un LIETOTĀJA ID Nr. 2.
- Kad savienošana pārī būs veiksmīgi pabeigta, visi asinsspiediena mēraparāta atmiņā saglabātie rezultāti tiks automātiski pārsūtīti uz lietotni.

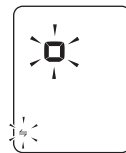
### Datuma un laika manuāla iestatīšana

Kad ierīce būs savienota pārī ar Jūsu viedtālruni, datums un laiks tiks iestatīts automātiski. Lai iestatītu manuāli, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

#### 1. Nospiediet savienojuma pogu .

Mēraparāta ekrānā mirgos savienojuma simbols () un „□”.


**Piezīme.** Ja savienošana pārī nav pabeigta, pa labi redzamais ekrāns netiks parādīts. Turpiniet ar 3. soli, izlaižot 2. soli.

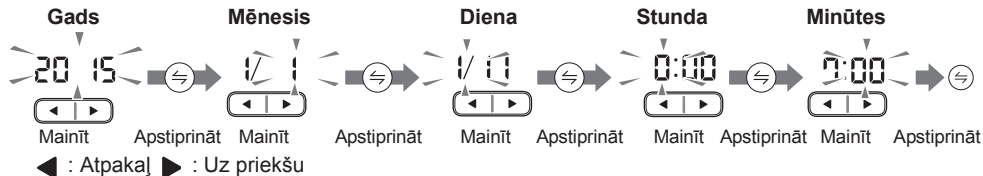


#### 2. Tad vēlreiz nospiediet savienojuma pogu.

Datuma/laika ekrānā mirgos gada skaitlis.

#### 3. Lai mainītu gadu, spiediet pogu ◀ vai ▶.

Lai apstiprinātu gada skaitli, nospiediet pogu ; pēc tam sāks mirgot mēneša skaitlis. Atkarijiet tādas pašas darbības, lai mainītu mēnesi, dienu, stundu un minūtes.



#### 4. Lai izslēgtu mēraparātu, nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).



# 3. Ierīces lietošana



Atveriet gan priekšējā, gan aizmugurējā vāka lapu un izlasiet sekojošo:

Burtu identifikatori vāka lapās atbilst tiem, kas norādīti šīs lapas pamattekstā.

## 3.1 Apakšdelma aprocēs uzlikšana

Atbrīvojiet kreisās rokas augšdelmu no cieši pieguļoša apģērba. Nelieciet aproci uz bieza apģērba.

LV

1. **Gaisa caurulītes uzgali** (N) **cieši iespraudiet piepūšamās aprocēs kontaktligzdā** (J).

2. **Aproci uzlieciet uz kreisās rokas augšdelma.**

Aprocēs apakšmalai jāatrodas [a] 1–2 cm virs elkoņa.

Ⓞ Uzlieciet aproci uz augšdelma ar gaisa caurulīti vērstu jūsu plaukstu virzienā.


3. **Stingri nostipriniet ar auduma aizdari.**

### Piezīmes.

- Ja mērījumus veic uz labās rokas, gaisa caurulītei jāatrodas elkoņa sānos. Uzmanieties, lai neuzliktu roku uz gaisa caurulītes. --- [b]
- Asinsspiediens labajā un kreisajā rokā var atšķirties, un izmērītā asinsspiediena vērtības var atšķirties. „OMRON” iesaka mērīšanai vienmēr izmantot vienu un to pašu roku. Ja mērījumu rezultāts abām rokām būtiski atšķiras, konsultējieties ar ārstu par to, uz kuras rokas veikt mērījumus.

### 3.2 Kā pareizi jā sēž

Lai veiktu mērījumu, nepieciešams atslābināties un ērti apsēsties, patīkamā istabas temperatūrā.

- Sēdiet krēslā, nesakrustojot kājas un turot pēdas pilnībā uz grīdas.
- Sēdiet taisni ar taisnu muguru.
- Sēžot atbalstiet muguru un roku.
- Aprocei jāatrodas uz augšdelma sirds līmenī. --- 

### 3.3 Mērīšana

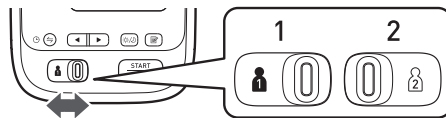
Pirms mērījuma veikšanas pārbaudiet, vai datuma un laika iestatījumi ekrānā ir pareizi. Ja nepieciešams iestatīt datumu un laiku, skatiet informāciju nodaļas „Datuma un laika manuāla iestatīšana” 2.2. sadaļā.

#### Piezīmes.

- Mērīšanas pārtraukšana: lai no aprocas izlaistu gaisu, nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).
- Mērījuma veikšanas laikā nekustieties un nerunājiet.

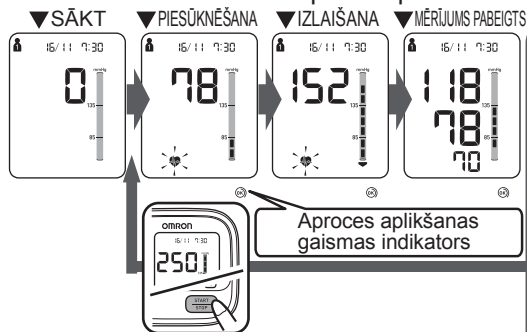
Mēraparāts veic mērījumus un atmiņā saglabā mērījumu rezultātus 2 cilvēkiem, kurus identificē ar LIETOTĀJA ID Nr. 1 un LIETOTĀJA ID Nr. 2.

#### 1. Izvēlieties savu LIETOTĀJA ID (1 vai 2).



## 2. Nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).

Tiks automātiski uzsākta aprocē piesūknēšana.



### ***Ja Jūsu sistoliskais asinsspiediens ir virs 210 mmHg***

Kad aprocē sāk sūknēt gaisu, nospiediet un turiet nospiestu pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt), līdz mēraparāts aprocē iesūknēs gaisu, kas par 30–40 mmHg pārsniegs Jūsu iespējamo sistolisko asinsspiedienu.

#### **Piezīmes.**

- Mēraparāts neiesūknēs gaisu aprocē virs 299 mmHg.
- ⚠ Ja aprocē ir piesūknēta līdz augstākam spiedienam par nepieciešamo, aprocē aplikšanas vietā uz rokas var veidoties zilumi.

## 3. Noņemiet aproci.

## 4. Lai izslēgtu mēraparātu, nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).

Iegūtos mērījumu rezultātus mēraparāts automātiski saglabā atmiņā. Pēc 2 minūtēm tas automātiski izslēdzas.

**Piezīme.** Nogaidiet 2–3 minūtes un tikai tad atkārtojiet mērījumu. Gaidīšana starp mērījumiem ļauj artēriņām atgriezties stāvoklī, kāda tās bija pirms mērījuma veikšanas.

### ***Datus pārsūtīšana.***

Pēc tam, kad mērījums ir pabeigts, datus (asinsspiediena un pulsa mērījuma rezultātus) var pārsūtīt.

#### **Piezīmes.**

- Saglabātos datus var pārsūtīt viena reizē.
- Jūsu viedtālruņa datuma un laika iestatījumi pārsūtīšanas laikā sinhronizēsies ar mēraparātu. Sinhronizācija notiks, ja viedtālruņa laiks no mēraparāta laika atšķirsies par vairāk nekā 10 minūtēm.
- Ja Datuma/laika ekrāna mērījuma veikšanas laikā vai pēc tā parādās „- / - -:--”, dati netiks pārraidīti. Savienojuma ar viedtālruni laikā sinhronizēsies tikai datuma un laika iestatījumi.

---

### **1. Atveriet lietotni savā viedtālrunī.**

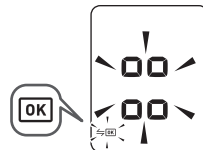
---

### **2. Velciet uz leju, lai atjaunotu lietotnes ekrānu, un tiks sākta datu pārraide.**

---

### **3. Apstipriniet ar savu mēraparātu, ja dati ir veiksmīgi pārsūtīti.**


Ja dati ir veiksmīgi pārsūtīti, tiek parādīts pa labi redzamais ekrāns.

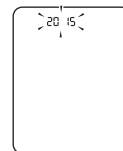
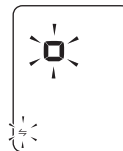


### 3. Ierīces lietošana

Ja parādās „Err”, skatiet papildinformāciju nodaļas „Neveiksmīgs savienojums. / Datus nevar nosūtīt.” 4.2. sadaļā.



**Piezīme.** Ja datu pārsūtīšana nesākas, nospiediet savienojuma pogu . Kad mēraparāta ekrāna mirgo savienojuma simbols (↔) un „□”, Jūs varat sūtīt datus. Veiciet darbības, sākot ar 1. soļa. Kad mēraparāta ekrānā mirgo gads, vispirms, lūdzu, savienojiet šo mēraparātu ar savu viedtālruni. Skatiet informāciju nodaļas „Ierīces savienošana ar viedtālruni” 2.2. sadaļā. Tad mēģiniet nosūtīt datus.



#### **Viesa režīma izmantošana**

Mēraparāta atmiņā saglabājas mērījumu rezultāti 2 lietotājiem. Lai veiktu atsevišķu cita lietotāja asinsspiediena mērīšanu, var izmantot viesu režīmu. Ja ir izvēlēts viesu režīms, neviena mērījuma rezultāti netiks saglabāti atmiņā.

- 1. Nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt) un turiet to nospiestu ilgāk nekā 3 sekundes.**



LV

LIETOTĀJA ID simbols un Datuma/laika rādījums pazudīs.

- 2. Kad Datuma/laika ekrāns izslēdzas, atlaidiet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).**

Aproce piepūtiesies automātiski.

- ▲ **NEDRĪKST** mainīt medikamentu lietošanu pamatojoties uz šā asinsspiediena mēraparāta mērījumu rezultātiem. Lietojiet medikamentus, kā norādījis Jūsu ārsts. Tikai ārstam ir tiesības diagnosticēt un ārstēt paaugstinātu asinsspiedienu.
- ▲ Vienmēr konsultējieties ar savu ārstu. Mēģinājumi pašiem interpretēt mērījumu rezultātus un pašārstēšanās ir bīstama.
- ▲ Ja Jūsu sistoliskais asinsspiediens parasti ir virs 210 mmHg, skatiet šīs lietošanas instrukcijas nodaļu „Ja Jūsu sistoliskais asinsspiediens ir virs 210 mmHg” (16. lpp.). Ja iesūknētais spiediens aprocē ir augstāks par nepieciešamo, aprocēs aplikšanas vietā var veidoties zilumi.

### 3.4 Atmiņas funkcijas lietošana

Mēraparāts automātiski saglabā līdz pat 100 mērījumu rezultātu katram lietotājam (1 un 2).

Ierīce arī aprēķina vidējo vērtību, pamatojoties uz 3 pēdējiem mērījumiem, kas tika iegūti 10 minūšu laikā.

#### Piezīmes.

- Ja šajā laika posmā atmiņā ir tikai 2 mērījumi, vidējo mērījumu aprēķinās no šīm 2 vērtībām.
- Ja šajā laika posmā atmiņā ir tikai 1 mērījums, tas tiks parādīts kā vidējais.
- Ja atmiņa ir pilna, mēraparāts izdzēsīs visvecākos rezultātus.
- Kad ekrānā parādās simbols DATA/FULL (Dati/pilns) (■), pārsūtiet datus, pirms mērījuma vērtības tiek dzēstas. Skatiet informāciju nodaļas „Datus pārsūtīšana.” 3.3. sadaļā.
- Apskatot mērījuma rezultātu, kam nav iestatīti datums un laiks, ekrānā datuma un laika vietā parādās „:-:-”.

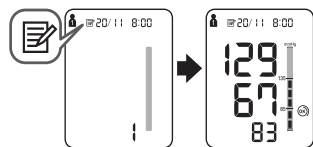
#### *Atmiņā saglabāto mērījumu rezultātu aplūkošana*

##### 1. Izvēlieties savu LIETOTĀJA ID (1 vai 2).

##### 2. Nospiediet pogu .

Atmiņas numurs ekrānā ir redzams sekundi pirms pulsa mērījuma. Jaunākā mērījuma numurs ir „1”.

**Piezīme.** Ekrānā kopā ar mērījuma rezultātu parādīsies aprocas aplikšanas indikators. Aprocas aplikšanas gaismas indikators neiedegsies.





## 3. Lai redzētu atmiņā saglabātos rādītājus, spiediet pogu ◀ vai ▶.

- ◀ : Lai skatītu iepriekšējās vērtības
- ▶ : Lai skatītu jaunākās vērtības

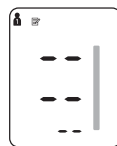
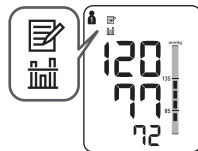
### *Vidējās vērtības skatīšana*

## 1. Izvēlieties savu LIETOTĀJA ID (1 vai 2).

## 2. Nospiediet un ilgāk nekā 3 sekundes turiet nospiestu pogu .

### **Piezīmes.**

- Vidējā vērtība netiks aprēķināta, ja iepriekšējais mērījums tika veikts, neiestatot datumu un laiku.
- Ja atmiņā nav saglabāti mērījumu rezultāti, tiek parādīts pa labi redzamais ekrāns.



#### Nedēļas vidējā vērtība


Ierīce spēj aprēķināt un attēlot ekrānā 8 nedēļu vidējos rezultātus gan rīta, gan vakara mērījumiem, kurus ir veicis katrs lietotājs.


**Piezīme.** Nedēļa sākas svētdienā, plkst. 2:00.

## 1. Izvēlieties savu LIETOTĀJA ID (1 vai 2).

## 2. Nospiediet pogu .

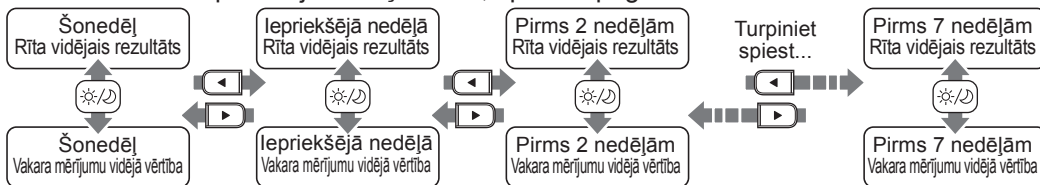
Ekrānā tiek parādīts rīta mērījumu vidējais rezultāts „THIS WEEK” (Šonedēļ).

**Piezīme.** Rīta hipertensijas simbols () parādās, ja nedēļas vidējais rīta mērījumu rezultāts pārsniedz 134/84 mmHg.

Vēlreiz nospiežot pogu , tiks rādīts vakara mērījumu vidējais rezultāts „THIS WEEK” (Šonedēļ).

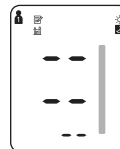


Lai skatītu iepriekšējo nedēļu datus, spiediet pogu ◀ vai ▶.



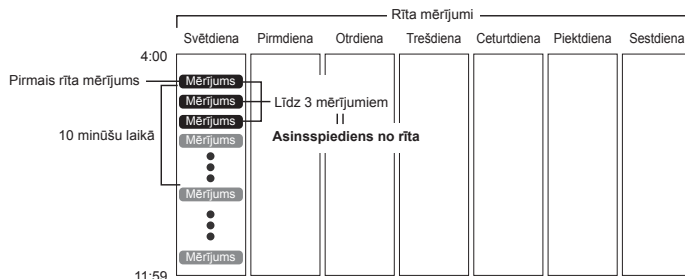
### 3. Ierīces lietošana

**Piezīme.** Ja atmiņā nav neviena saglabāta mērījumu rezultāta, tiek parādīts pa labi redzamais ekrāns.



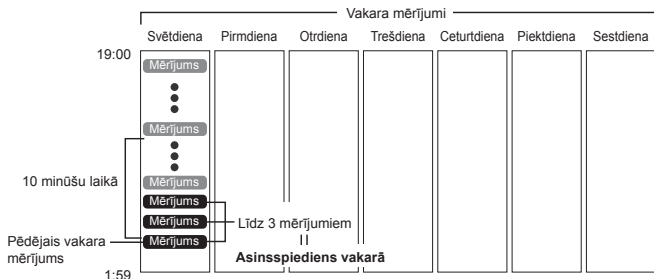
#### Nedēļas rīta mērījumu vidējās vērtības

Tie ir vidējie rezultāti mērījumiem, kas tiek veikti no rīta (4:00–11:59) no svētdienas līdz sestdienai. Katras dienas vidējā vērtība tiek aprēķināta trim mērījumiem, kas veikti 10 minūšu laikā kopš pirmā rīta mērījuma.



#### Nedēļas vakara mērījumu vidējās vērtības

Tie ir vidējie rezultāti mērījumiem, kas tiek veikti vakarā (19:00–1:59) no svētdienas līdz sestdienai. Katras dienas vidējais rezultāts tiek aprēķināts, izmantojot ne vairāk kā trīs rezultātus, kas iegūti 10 minūšu laikā kopš vakara pēdējā mērījuma.



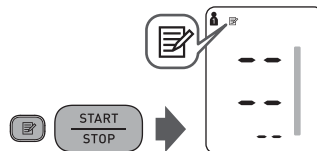
### Visu atmiņā saglabāto vērtību dzēšana

Atmiņā saglabātās vērtības var dzēst, izmantojot LIETOTĀJA ID.

1. Izvēlieties savu LIETOTĀJA ID (1 vai 2).
2. Nospiediet atmiņas pogu. Parādās atmiņas simbols (📄).

3. Turot nospiestu pogu 📄, ilgāk par 3 sekundēm nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).

**Piezīme.** Nav iespējams izdzēst tikai daļu no atmiņā saglabātajām vērtībām. Visas atlasītajam lietotājam saglabātās vērtības tiks dzēstas.



## 3.5 Bluetooth® izslēgšana

Izslēdziet mēraparāta Bluetooth® tālāk norādītajās zonās, kurās bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.

- Lidmašīnā
- Slimnīcās
- Atrodoties ārvalstīs

Pirms sākat veikt tālāk norādītās darbības, pārliecinieties, ka ir izslēgta strāvas padeve.

LV

**1. Nospiediet savienojuma pogu  un turiet to nospiestu ilgāk nekā 10 sekundes**

**2. Kad ekrāna parādās „OFF” (Izslēgts), atlaidiet pogu .**





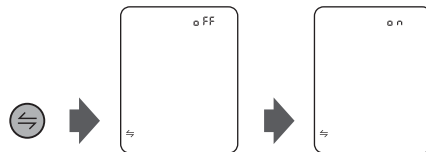
**3. Lai izslēgtu mēraparātu, nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).**

**Piezīme.** Mēraparāts automātiski izslēgsies pēc 2 minūtēm.

#### **Lai ieslēgtu Bluetooth®**

Pirms sākat veikt tālāk norādītās darbības, pārliecinieties, ka ir izslēgta strāvas padeve.

- 1. Nospiediet savienojuma pogu  un turiet to nospiestu ilgāk nekā 10 sekundes**
- 2. Kad displejā parādās „ON” (ieslēgts), atlaidiet pogu .**



- 3. Lai izslēgtu mēraparātu, nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).**

**Piezīme.** Mēraparāts automātiski izslēgsies pēc 2 minūtēm.

## 3.6 Mēraparāta sākotnēji iestatījumi

Lai dzēstu visu mēraparātā saglabāto informāciju, rīkojieties atbilstoši tālākajiem norādījumiem. Pārliecinieties, ka mēraparāta strāvas padeve ir izslēgta.

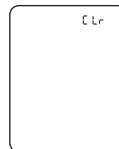
1. Turot nospiestu pogu , ilgāk nekā 5 sekundes nospiediet pogu [START/STOP]  (Sākt/pārtraukt).



LV

2. Kad displejā parādās „CLr”, atlaidiet  un pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).

„CLr” ekrāna parādīsies, kad Jūsu mēraparātā būs iestatīti sākotnējie iestatījumi.










3. Lai izslēgtu mēraparātu, nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt).

#### Piezīmes.

- Mēraparāts automātiski izslēgsies pēc 2 minūtēm.
- Mēraparāta sākotnējie iestatījumi neizdzēsīs informāciju lietotnē.  
Lietojot šo mēraparātu no jauna, vispirms izdzēsiet lietotnē mēraparāta reģistrāciju un tad izveidojiet savienojumu ar mēraparātu.

# 4. Kļūdu paziņojumi un traucējumu novēršana

## 4.1 Kļūdu paziņojumi

| Ekrāns  | Iemesls                             | Novēršana  |
|---|-------------------------------------|--|
|  | Konstatēta neregulāra sirdsdarbība. | Noņemiet aproci. Pagaidiet 2-3 minūtes un veiciet mērījumu vēlreiz.<br>Atkārtojiet darbības, kas aprakstītas 3.3. sadaļā. Ja šī kļūda joprojām parādās, sazinieties ar savu ārstu. |
|  | Kustības mērījumu veikšanas laikā.  | Rūpīgi izlasiet un veiciet darbības, kas minētas 3.3. nodaļā.  |
|  | Aproce uzlikta pārāk vaļīgi.        | Aplieciet aproci ciešāk.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.   |
|  | Baterijas ir gandrīz tukšas.        | Ieteicams vienlaicīgi nomainīt 4 baterijas pret jaunām.<br>Skatiet 2.1. sadaļu.  |
|  | Baterijas ir izlādējušies.          | Nekavējoties nomainiet visas 4 baterijas pret jaunām.<br>Skatiet 2.1. sadaļu.  |
|  | Saziņa neizdevās.                   | Skatiet informāciju nodaļas „Neveiksmīgs savienojums. / Datus nevar nosūtīt.” 4.2. sadaļā.   |
|  | Ierīces kļūda.                      | Sazinieties ar savu „OMRON” pārdevēju vai izplatītāju.   |



## 4. Kļūdu paziņojumi un traucējumu novēršana

| Ekrāns | Iemesls  | Novēršana   |
|--------|--|---|
| E1     | Gaisa caurulītes uzgalis ir atvienots.   | Ievietojiet gaisa spraudni cieši.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.   |
|        | Aproce uzlikta pārāk vaļīgi.   | Aplieciet aproci ciešāk.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.  |
|        | No aproces izplūst gaiss.  | Nomainiet aproci pret jaunu.<br>Skatiet 5.3. sadaļu.  |
| E2     | Kustības mērījumu veikšanas laikā, un aproce nav pietiekami piepūsta.                                | Atkārtojiet mērījumu. Mērījuma veikšanas laikā nekustieties un nerunājiet.<br>Skatiet 3.3. sadaļu.  |
|        |  | Ja „E2” parādās atkārtoti, manuāli iesūkņējiet arocē gaisu, līdz tas par 30–40 mmHg pārsniedz jūsu iepriekšējā mērījuma rezultātu.<br>Skatiet 3.3. sadaļu.    |
| E3     | Aproce tika piesūknēta, pārsniedzot maksimālo pieļaujamo spiedienu, tāpēc automātiski izlaida gaisu. | Veicot mērīšanu, nepieskarieties aprocei un/ vai nesalieciet gaisa caurulīti. Neiesūkņējiet gaisu arocē vairāk, nekā ir nepieciešams.<br>Skatiet 3.3. sadaļu. |
| E4     | Kustības mērījumu veikšanas laikā.   | Atkārtojiet mērījumu. Mērījuma veikšanas laikā nekustieties un nerunājiet.<br>Skatiet 3.3. sadaļu.  |
| E5     | Kustības mērījumu veikšanas laikā.   | Atkārtojiet mērījumu. Mērījuma veikšanas laikā nekustieties un nerunājiet.<br>Skatiet 3.3. sadaļu.  |
|        | Apģērbs traucē aprocei.  | Novelciet apģērbu, kas traucē aprocei.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.  |

LV

### 4.2 Traucējumu novēršana

| Problēma  | Iemesls   | Novēršana  |
|---|---|--|
| Rādījumu vērtības ir pārāk augstas (vai zemas).             | Aproce uzlikta pārāk vaļīgi.  | Aplieciet aproci ciešāk.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.   |
|   | Kustība un runāšana mērījuma veikšanas laikā.                                 | Mērījuma veikšanas laikā nekustieties un nerunājiet.<br>Skatiet 3.3. sadaļu.                         |
|   | Apģērbs traucē aprocei.   | Novelciet apģērbu, kas traucē aprocei.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.                                       |
| Spiediens aprocē nepalielinās.                              | Gaisa caurulītes spraudnis nav stingri pievienots piepūšanas aproces ligzdai. | Pārliedcinieties, vai gaisa caurulīte ir stingri pievienota.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.                 |
|   | No aproces izplūst gaiss.   | Nomainiet aproci pret jaunu.<br>Skatiet 5.3. sadaļu.   |
| No aproces gaiss izplūst pārāk ātri.                        | Aproce ir vaļīga.   | Uzlieciet aproci pareizi, tā, lai tā cieši pieguļ rokai.<br>Skatiet 3.1. sadaļu.                     |
| Nevar veikt mērījumu vai rādījumi ir pārāk zemi vai augsti. | Aproce nav pietiekami piesūknēta.   | Iesūknējiet gaisu aprocē par 30–40 mmHg virs iepriekšējā mērījuma rezultāta.<br>Skatiet 3.3. sadaļu. |

## 4. Kļūdu paziņojumi un traucējumu novēršana

| Problēma   | Iemesls   | Novēršana   |
|--|---|---|
| Spiežot pogas, nekas nenotiek.                     | Baterijas ir izlādējušies.  | Nomainiet 4 baterijas pret jaunām.<br>Skatiet 2.1. sadaļu.                        |
|  | Baterijas nav ievietotas pareizi.   | Ievietojiet baterijas, ievērojot pareizu (+/) polaritāti.<br>Skatiet 2.1. sadaļu. |
| Neveiksmīgs savienojums. /<br>Datus nevar nosūtīt. | Asinsspiediena mēraparāts, iespējams, nav novietots viedtālruņa uzveres zonā un atrodas pārāk tālu no viedtālruņa. Ja datu pārraides traucējumu iemesli asinsspiediena mēraparāta tuvumā nav atrodami, pārvietojiet asinsspiediena mēraparātu 5 m robežās no viedtālruņa un mēģiniet vēlreiz. |   |
|  | Viedtālruņa <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> funkcija ir izslēgta. Ieslēdziet viedtālruņa <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> funkciju un savu mēraparātu un mēģiniet nosūtīt datus vēlreiz.   |   |
|  | Asinsspiediena mēraparāta <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> funkcija ir izslēgta. Skatiet informāciju nodaļas „Lai ieslēgtu Bluetooth <sup>®</sup> ” 3.5. sadaļā.   |   |
|  | Asinsspiediena mēraparāta savienošana pārī ar viedtālruni bija neveiksmīga. Mēģiniet savienot ierīces vēlreiz. Skatiet 2.2. sadaļu.   |   |
|  | Asinsspiediena mēraparāts nav gatavs. Skatiet „Piezīme” nodaļas „Datus pārsūtīšana.” 3.3. sadaļā un mēģiniet sūtīt datus vēlreiz.   |   |
|  | Lietotne viedtālrunī nav gatava. Pārbaudiet lietotni un tad mēģiniet sūtīt datus vēlreiz. Skatiet 2.2. sadaļu.<br>Ja kļūdas simbols „Err” ir izgaismots arī pēc lietotnes pārbaudes, sazinieties ar savu OMRON pārdevēju vai izplatītāju.   |   |
| Citas problēmas.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nospiediet pogu [START/STOP] (Sākt/pārtraukt) un atkārtojiet mērījumu.</li> <li>Nomainiet baterijas pret jaunām.</li> </ul> Ja problēma joprojām nepazūd, sazinieties ar „OMRON” pārdevēju vai izplatītāju.  |   |

# 5. Apkope un uzglabāšana

## 5.1 Apkope

Lai ierīci pasargātu no bojājumiem, lūdzu, ievērojiet sekojošus noteikumus.

- Uzglabājiet ierīci un tās sastāvdaļas tīrā, drošā vietā.
- Neizmantojiet abrazīvus un ēteriskus tīrīšanas līdzekļus.
- Ierīci, un tās sastāvdaļas nedrīkst mazgāt, un mērt ūdenī.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet benzīnu, atšķaidītājus vai līdzīgus šķīdinātājus.



- Lai tīrītu mēraparātu un aproci, izmantojiet mīkstu, sausu drāniņu vai mīkstu drāniņu, kas samitrināta neitrālā ziepju šķīdumā.
- Ražotāja neapstiprinātas izmaiņas vai pārveidojumi atceļ lietotājam sniegto garantiju. Ierīci un tās sastāvdaļas nedrīkst izjaukt, vai arī mēģināt to remontēt. Konsultējieties ar savu „OMRON” mazumtirgotāju vai izplatītāju.

### Kalibrēšana un apkope

- Šā mēraparāta precizitāte ir rūpīgi pārbaudīta, un tam paredzēts ilgs kalpošanas laiks.
- Vispārējs ieteikums: lai nodrošinātu ierīces pareizu funkcionēšanu un precizitāti, tā jāpārbauda reizi 2 gados. Lūdzu, konsultējieties ar „OMRON” mazumtirgotāju vai izplatītāju.

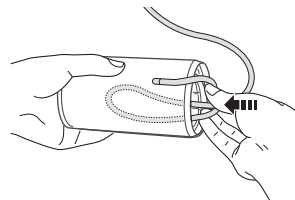
### 5.2 Uzglabāšana

Ja aparātu nelietojat, uzglabājiet to speciālajā uzglabāšanas somā.

#### 1. Atvienojiet gaisa caurulīti no tās kontaktligzdas.

#### 2. Uzmanīgi ielociet gaisa caurulīti aprocē.

**Piezīme.** Nelokiet un nevijiet gaisa caurulīti ar spēku.



#### 3. Mēraparātu un aproci ievietojiet uzglabāšanas somā.

Nelieciet ierīci uzglabāšanai šādos apstākļos, ja:

- ierīce ir mitra;
- Uzglabāšanas vieta pakļauta ārkārtējai temperatūrai, mitrumam un tiešiem saules stariem, putekļiem vai koroziju izraisošiem tvaikiem, piemēram, balinātāja tvaikiem;
- uzglabāšanas vieta pakļauta vibrācijām, triecieniem vai ir slīpa (ierīce neatradīsies taisni).



## 5.3 Papildus medicīniskie piederumi

(ietilpst EK Medicīnisko ierīču direktīvas 93/42/EEK tvērumā)

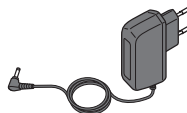
### Aproce

Rokas apkārtmērs: 22–42 cm



HEM-FL31

### Mainstrāvas adapteris



AC ADAPTER-S  
(60240HW5SW)



AC ADAPTER-UK  
(60240H7000SW)

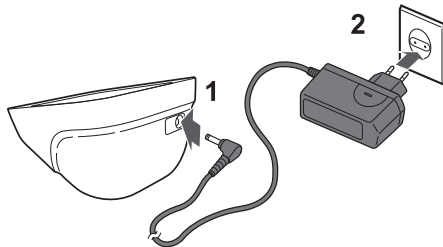
### ***Maiņstrāvas adaptera lietošana***

Ja maiņstrāvas adapteris tiek izmantots bez baterijām un pēc mērījuma tā spraudnis tiek atvienots no elektrības kontakrozetes, datums un laiks tiek atiestatīti. Lūdzu, neizņemiet baterijas no mēraparāta maiņstrāvas adaptera izmantošanas laikā.

**Piezīme.** Pārliecinieties, ka kontakrozete, ko izmantosiet maiņstrāvas adaptera pievienošanai un atvienošanai ir viegli pieejama.

- 1. Iespraudiet maiņstrāvas adaptera spraudni maiņstrāvas adaptera ligzdā galvenās ierīces aizmugurē.**

- 2. Iespraudiet adapteri elektrības kontakrozetē.**



Lai maiņstrāvas adapteri atvienotu, vispirms izvelciet adaptera spraudni no elektrības kontakrozetes un pēc tam atvienojiet to no mēraparāta.

# 6. Specifikācijas

|  |  |
|--|--|
| <b>Produkta kategorija</b>                   | Elektroniskie sfigmomanometri  |
| <b>Izstrādājuma apraksts</b>                 | Automātisks asinsspiediena mēraparāts uz augšdelma   |
| <b>Modelis (kods)</b>                        | M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)  |
| <b>Ekrāns</b>                                | Digitāls šķidro kristālu (LCD) ekrāns  |
| <b>Mērišanas metode</b>                      | Oscilometriskā metode  |
| <b>Datu pārraides metode</b>                 | <i>Bluetooth</i> ® versija 4.0 (zemas enerģijas atbalsts)  |
| <b>bezvadu sakari</b>                        | Frekvenču diapazons: 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz)   |
|  | Modulācija: GFSK   |
|  | Efektīvā izstarotā jauda: <20 dBm  |
| <b>Mērījumu diapazons</b>                    | Spiediens: 0–299 mmHg  |
|  | Pulss: 40–180 sitieni/min  |
| <b>Precizitāte</b>                           | Spiediens: ±3 mmHg   |
|  | Pulss: ±5% no rādījuma   |
| <b>Gaisa iesūkņošana</b>                     | Fazioloģiski vadīta ar elektronisko sūkni  |
| <b>Gaisa izlaišana</b>                       | Automātiskās spiediena pazemināšanas vārsts  |
| <b>Atmiņa</b>                                | Katram lietotājam (1 un 2) 100 mērījumi ar datumu un laiku   |
| <b>Nominālie parametri</b>                   | Līdzstrāva 6 V, 4 W  |
| <b>Barošanas avots</b>                       | 4 „AA” 1,5 V baterijas vai izvēles maiņstrāvas adapteris<br>(AC ADAPTER-S, 100–240 V ieejas maiņstrāva, 50/60 Hz, 0,12 A)<br>(AC ADAPTER-UK, 100–240 V ieejas maiņstrāva, 50/60 Hz, 15 VA) |
| <b>Bateriju darbilde</b>                     | Apmēram 1000 mērījumu (ar jaunām sārma baterijām)  |
| <b>Piemērojamā daļa</b>                      | BF tips  |
| <b>Aizsardzība pret elektrošoku</b>          | Iekšējās uzlādes minimālās enerģijas (ME) ierīce (darbojoties tikai uz bateriju jaudas)  |
|  | II klases minimālās enerģijas (ME) ierīce (var lietot ar maiņstrāvas adapteri)   |
| <b>Darbības apstākļi</b>                     | No +10 °C līdz +40 °C/relatīvais mitrums: 30–85%/700–1060 hPa  |
| <b>Uzglabāšanas/transportēšanas apstākļi</b> | No -20 līdz +60 °C/relatīvais mitrums: 10–95%/700–1060 hPa   |
| <b>Aizsardzības klase</b>                    | IP 20  |
| <b>Svars</b>                                 | Mēraparāts: apmēram 390 g (bez baterijām)  |
|  | Aproce: apmēram 163 g  |



## 6. Specifikācijas

### Izmēri

Mēraparāts: apm. 124 mm (plat.) × 90 mm (augst.) × 161 mm (gar.)

Aproce: apm. 145 mm × 532 mm (gaisa caurulīte: 750 mm)

### Aproces apkārtmērs

22–42 cm

### Aproces/caurulītes materiāls

Neilons, poliesteris, polivinilhlorīds

### Saturs

Mēraparāts, aproce, lietošanas instrukcija, uzglabāšanas soma, bateriju komplekts, asinsspiediena pase, iestatīšanas instrukcijas














### Piezīmes.

- Par šīs specifikācijas izmaiņām iepriekš nepaziņo.
- Klīniskās validācijas pētījumā K5 piedalījās 85 personas, kurām noteica diastolisko asinsspiedienu.
- Šī ierīce ir klīniski pārbaudīta atbilstoši standarta ISO 81060-2:2013 prasībām.
- Šī ierīce nav izpētīta lietošanai grūtniecēm.
- IP klasifikācija ir aizsardzības pakāpes, ko nodrošina korpusi saskaņā ar IEC 60529. Ierīcē ir aizsargāta pret cietu 12 mm diametra un lielāku objektu (piemēram pirksts) iekļūšanu.

## CE0197

- Ierīce atbilst EK direktīvas 93/42/EEK (Medicīnas ierīču direktīvas) prasībām.
- Šī ierīce ir izstrādāta saskaņā ar Eiropas standarta EN1060 Neinvazīvie sfigmomanometri 1. daļu „Vispārējās prasības” un 3. daļu „Elektromehāniskajām asinsspiediena mērīšanas sistēmām izvirzītās papildprasības”.
- Šī „OMRON” ierīce ražota atbilstoši stingrai „OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.”, Japāna, kvalitātes nodrošināšanas sistēmai. Galvenais „OMRON” asinsspiediena mēraparātu komponents, spiediena sensors, ir ražots Japānā.

## 6. Specifikācijas

| Simbolu nozīme   |  |   |   |
|--|--|---|---|
|   | Lietotājam jāskata lietošanas instrukcija  |    | Atzīmei uz aproces jāatrodas virs artērijas   |
|   | Saskares detaļas – BF tips<br>Aizsardzības pakāpe pret elektrotriecienu (strāvas noplūdi)        |  vai  | Identifikators aproču saderībai ar šo ierīci  |
|   | II klases ierīce Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu (papildus maiņstrāvas adapteris) |    | Temperatūras ierobežojumi   |
|   | Lietošanai tikai telpās (Papildus maiņstrāvas adapteris)   |    | Mitruma ierobežojumi  |
|   | Savienotāja polaritātes norāde (Izvēles maiņstrāvas adapteris)                                   |    | Atmosfēras spiediena ierobežojumi   |
|   | PARTIJAS numurs  |    | Lai norādītu paaugstinātus, potenciāli bīstamus nejonizējošā starojuma līmeņus vai norādītu iekārtas vai sistēmas, piem., medicīniskās elektroierīces, tostarp RF raidītājus vai ierīces, kas RF elektromagnētisko enerģiju mērķtiecīgi izmanto diagnozes uzstādīšanā vai terapijā. |
| Izstrādājuma ražošanas datums ir iekļauts sērijas vai kārtas numurā, kas norādīts uz parametru etiķetes un tirdzniecības iepakojuma. Pirmie četri cipari apzīmē ražošanas gadu, nākamie divi – ražošanas mēnesi. |  |   |   |

### **Svarīga informācija par elektromagnētisko saderību (EMS)**

Pieaugot elektronisko ierīču, piemēram, datoru un mobilo tālrunu skaitam, šādas ierīces var radīt elektromagnētiskos traucējumus medicīnisko ierīču darbībā. Elektromagnētiskais starojums var traucēt medicīniskās ierīces darbību un radīt potenciāli bīstamu situāciju.

Arī medicīniskās ierīces nedrīkst nomākt citu ierīču darbību.

EMS (elektromagnētiskās saderības) nosacījumu regulēšanai, lai novērstu nedrošas situācijas ir ieviests EN60601-1-2:2007 standarts. Šis standarts nosaka imunitātes līmeni attiecībā pret elektromagnētiskajiem traucējumiem un medicīniskās ierīču maksimālo starojuma līmeni.

Šī „OMRON HEALTHCARE” ražotā medicīniskā ierīce atbilst EN60601-1-2:2007 standartam gan neuzņēmības, gan starojuma emisijas jomā.

Tomēr ir jāievēro īpaši piesardzības pasākumi.

- Medicīniskās ierīces tuvumā nedrīkst lietot mobilos tālrunus un citas ierīces, kas rada spēcīgu elektromagnētisku lauku. Tas var ietekmēt ierīces darbību un radīt potenciāli bīstamu situāciju. Ieteicamais minimālais attālums ir 7 m. Ja attālums ir mazāks, pārliecinieties, ka ierīce darbojas pareizi.

Papildus dokumentāciju saistībā ar EN60601-1-2:2007 ir pieejama „OMRON HEALTHCARE EUROPE”, adresi skatiet šajā lietošanas instrukcijā.

Dokumentācija ir pieejama arī mājas lapā [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### **Par bezvadu sakaru traucējumiem**

Šis izstrādājums darbojas nelicenzētā ISM joslā pie 2,4 GHz. Ja šis izstrādājums tiek izmantots citu bezvadu ierīču, tostarp mikroviļņu krāsns un bezvadu LAN tuvumā un šīs ierīces darbojas tajā pašā frekvenču joslā kā šis izstrādājums, iespējams, ka starp šo izstrādājumu un minētajām ierīcēm var rasties traucējumi. Ja rodas šādi traucējumi, pārtrauciet pārējo ierīču darbību, pārvietojiet šo izstrādājumu pirms tā lietošanas, vai arī nelietojiet šo izstrādājumu citu bezvadu ierīču tuvumā.

Ar šo OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. apliecina, ka radioiekārtas tips M7 Intelli IT (HEM-7322T-E) atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams sekojošā interneta adresē: [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

Lietojiet šo mēraparātu tikai ES dalībvalstīs vai valstī, kurā to iegādājāties. Lietojot to citur, Jūs varat pārkāpt attiecīgās valsts likumus un noteikumus par radiosakariem.

## 6. Specifikācijas

### **Pareiza šī izstrādājuma utilizācija**

#### **(Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi)**

Šis marķējums uz izstrādājuma vai tās dokumentācijā apzīmē to, ka ierīci pēc tās ekspluatācijas termiņa beigām nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselībai, ko var izraisīt nekontrolēta atkritumu utilizēšana, lūdzu, utilizējiet šo izstrādājumu atsevišķi no citu veidu atkritumiem un nododiet to otrreizējai pārstrādei, lai veicinātu materiālo resursu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā šo izstrādājumu var nodot videi nekaitīgai pārstrādei, privātpersonām, kas ierīci lietojušas mājās apstākļos, ir jāvēršas pie mazumtirgotāja, kas pārdeva ierīci, vai arī pašvaldībā.

Uzņēmējiem ir jāvēršas pie saviem piegādātājiem un jārikojas saskaņā ar pirkuma līguma noteikumiem. Šo izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem.



# 7. Preču zīme



*Bluetooth*® Smart nosaukumi un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Šīs preču zīmes lieto saskaņā ar licenci. Citas preču un tirdzniecības zīmes atrodas to ražotāja vai izplatītāju īpašumā.

Apple un Apple logotips ir Apple Inc. preču zīmes, kas ir reģistrētas ASV un citās valstīs.  
App Store ir Apple Inc. pakalpojuma zīme.

Android un Google Play logotips ir Google Inc. preču zīmes.

# 8. Garantija

Pateicamies, ka iegādājāties „OMRON” izstrādājumu! Šis izstrādājums ir izgatavots no kvalitatīviem materiāliem, un tās ražošanas process ir rūpīgi pārraudzīts. Tas ir izstrādāts tā, lai sniegtu lietotājam komfortu ar noteikumu, ka tas tiks lietots un apkopts kā norādīts lietošanas instrukcijā.

„OMRON” šim izstrādājumam dod 3 gadu garantiju pēc iegādes datuma. „OMRON” garantē šī izstrādājuma pareizu konstrukciju un materiālu kvalitāti. Garantijas perioda laikā „OMRON” bez maksas saremontēs vai apmainīs defektīvo izstrādājumu vai tā daļas.

Garantija neattiecas uz sekojošo:

- Transporta izmaksām un transportēšanas riskiem.
- Remontu un/vai bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu darbības rezultāta.
- Periodiskām pārbaudēm un apkopi.
- Pievienotu daļu vai citu piederumu, kas nav galvenā ierīce, bojājumu vai nolietošanās, ja vien tas nav skaidri minēts garantijā.
- Izmaksām, kas radušās nepamatotas pretenzijas dēļ (to jāapmaksā).
- Jebkura veida bojājumiem, tostarp traumām, kas radušās nejauši vai nepareizas lietošanas dēļ.
- Garantija nesedz kalibrēšanas izmaksas.
- Papildpiederumiem ir viena (1) gada garantija no iegādes datuma. Papildpiederumu komplektā ietilpst: aprobece un aprobece caurulīte, maiņstrāvas adapteris.

Ja nepieciešama garantijas apkalpošana, sazinieties ar tirgotāju, no kura iegādājāties izstrādājumu, vai ar pilnvarotu „OMRON” izplatītāju. Adresi meklējiet uz izstrādājuma iepakojuma/dokumentācijā vai griezieties pie mazumtirgotāja.

Ja Jums ir grūtības atrast „OMRON” klientu apkalpošanas centru, informācijas ieguvei sazinieties ar mums.

[www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

Garantijas remonts vai nomaina nepagarina un neatjauno garantijas periodu.

Garantija tiks segta tikai tad, ja tiks atdots pilns izstrādājuma komplekts kopā ar oriģinālo rēķinu/kases čeku, ko klientam izsniedzis mazumtirgotājs.

# 9. Derīga informācija par asinsspiedienu

## Kas ir asinsspiediens?

Asinsspiediens ir spēks, ar kādu plūstošas asinis spiež uz artēriju sienaiņām.

Arteriālais asinsspiediens sirdsdarbības cikla laikā nepārtraukti mainās.

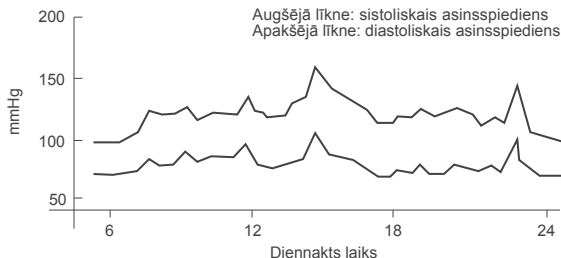
Cikla augstāko spiedienu sauc par *sistolisko asinsspiedienu*; zemāko par *diastolisko asinsspiedienu*. Lai ārsts novērtētu pacienta asinsspiediena stāvokli, nepieciešami kā *sistoliskā*, tā *diastoliskā* asinsspiediena rādījumi.

## Kas ir aritmija?

Aritmija ir stāvoklis, kad sirdsdarbības ritms nav normāls, jo ir defekti bioelektriskajā sistēmā, kas darbina sirdsdarbību. Tipiski simptomi ir pārsitiņi, priekšlaicīga saraušanās, nenormāli ātrs (tahikardija) vai lēns (bradikardija) sirdsdarbības ritms.

## Kāpēc ir ieteicams mērīt asinsspiedienu mājās?

Asinsspiedienu var ietekmēt tādi faktori kā fiziskās aktivitātes, satraukums, diennakts laiks. Precīzas diagnozes noteikšanai ar vienu mērījumu var nepietikt. Tādēļ vislabāk mērīt asinsspiedienu katru dienu vienā un tajā pašā laikā, tas ļaus iegūt precīzas ziņas par asinsspiediena izmaiņām. Parasti asinsspiediens ir zems no rītiem un palielinās pēcpusdienā un vakarā. Vasarā tas ir zemāks, bet ziemā augstāks.



Piemērs: svārstības dienas laikā (vīrietis, 35 gadi)

## 9. Derīga informācija par asinsspiedienu

### ***Kāda ir saistība starp hipertensiju un insultu?***

Hipertensija (paaugstināts asinsspiediens) ir insulta galvenais riska faktors.

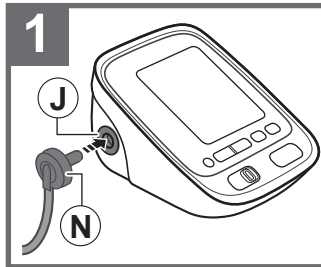
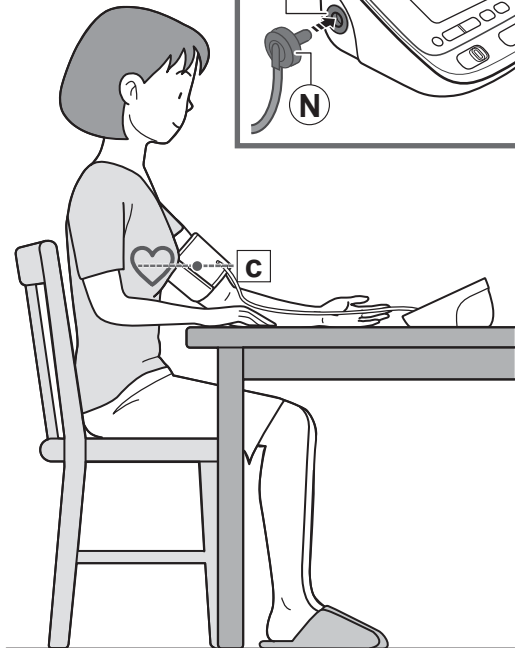
Tiek lēsts, ka, veicot efektīvu terapiju, 1 no 4 hipertensijas pacientiem var novērst hemorāģisku insultu jeb asinsizplūdumu smadzenēs.

Hipertensijas vadlīnijas apstiprina mājas apstākļos veiktas asinsspiediena mērīšanas efektivitāti papildus ārsta praksē veiktai asinsspiediena mērīšanai.

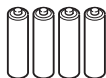
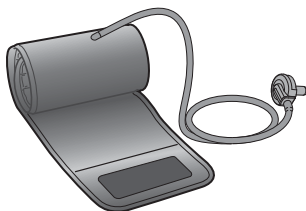
*Atsauces uz iepriekš minēto informāciju ir pieejamas pēc pieprasījuma.*








# Pārbaudiet zemāk norādītas sastāvdaļas!



|  |  |   |  |   |
|--|--|---|--|---|
|  <b>Ražotājs</b>   | <b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b><br>53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO,<br>617-0002 JAPĀNA  |   |  |   |
| <table border="1" data-bbox="48 319 220 376"> <tr> <td data-bbox="48 319 133 376"><b>EC</b></td> <td data-bbox="133 319 220 376"><b>REP</b></td> </tr> </table> <b>Pārstāvis Eiropas Savienībā</b> | <b>EC</b>  | <b>REP</b>  | <b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b><br>Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp,<br>NĪDERLANDE<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>                       |   |
| <b>EC</b>  | <b>REP</b>   |   |  |   |
| <b>Ražotne</b>   | <b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b><br>No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II,<br>Binh Duong Industry-Services-Urban Complex,<br>Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,<br>Binh Duong Province, Vjetnama   |   |  |   |
| <b>Filiāles</b>  | <table border="1" data-bbox="486 572 1246 876"> <tr> <td data-bbox="486 572 1246 697"> <b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b><br/> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG,<br/> APVIENOTĀ KARALISTE<br/> <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="486 697 1246 790"> <b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b><br/> Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, VĀCIJA<br/> <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="486 790 1246 876"> <b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b><br/> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIJA<br/> <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> </td> </tr> </table> | <b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b><br>Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG,<br>APVIENOTĀ KARALISTE<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> | <b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b><br>Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, VĀCIJA<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> | <b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b><br>14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIJA<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> |
| <b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b><br>Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG,<br>APVIENOTĀ KARALISTE<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>                |  |   |  |   |
| <b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b><br>Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, VĀCIJA<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>               |  |   |  |   |
| <b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b><br>14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIJA<br><a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>                              |  |   |  |   |

Ražots Vjetnamā